

# Sicherheitsaufkleber und Bedienungsanleitungen

Die SFT Gelenkwellen werden nach den internationalen Normvorschriften mit Sicherheitsaufklebern und Bedienungsanleitungen geliefert.

## Außenaufkleber

Der Außenaufkleber zeigt die wichtigsten Hinweise zur sachgerechten Verwendung der Gelenkwelle, nach den Normvorschriften des Bestimmungslandes.

Gemäß der EG-Maschinenrichtlinie, müssen die Anweisungen der Außenaufkleber in die Sprache des Bestimmungslandes übersetzt sein, d.h. in alle Sprachen der EG-Länder. Aus diesem Grund sind die Informationen des Aufklebers 399CEE051 durch Piktogramme dargestellt.

Das Fehlen von schriftlichen Texten erlaubt den Einsatz dieses Aufklebers auch in Ländern, in denen andere Sprachen oder Ideogramme verwendet werden.

In Nordamerika (USA, Kanada, Mexiko) bestimmt die Normvorschrift ASAE S441.2 die Kriterien, nach denen der Aufkleber und die englischen Texte abgefasst sein müssen. Gelenkwellen, die zum Einsatz in diesen Ländern bestimmt sind, werden mit dem Außenaufkleber 399141000 geliefert.

Gelenkwellen, die zum Einsatz in Japan bestimmt sind, werden mit dem Außenaufkleber 399JAP001 geliefert.



Außenaufkleber  
399CEE051



Außenaufkleber  
399141000



Außenaufkleber  
399JAP001

# Sicherheitsaufkleber und Bedienungsanleitungen

## Innenaufkleber

Der Innenaufkleber macht den Benutzer auf das Fehlen der Schutzvorrichtung und auf Gefahrensituationen aufmerksam. Auf dem Aufkleber wird ein Mann dargestellt, der von einer drehenden Gelenkwelle erfasst wird. Als zusätzliche Information steht die in aller Welt bekannte Schrift "DANGER". Bei allen Gelenkwellen befindet sich der Innenaufkleber 399143000 auf dem Außenprofilrohr, d.h. unter der Schutzvorrichtung.



Innenaufkleber  
399143000

## Bedienungsanleitungen

In den Bedienungsanleitungen sind alle Informationen über Sicherheitsaufkleber sowie zur sachgerechten und sicheren Verwendung und Wartung der Gelenkwelle nachzulesen.

Die Maschinenrichtlinie 98/37/CEE sieht vor, dass die Gelenkwelle zwischen der selbstfahrenden Antriebsmaschine (oder dem Traktor) und der Arbeitsmaschine CE-zertifiziert sein muss, wenn diese für die Länder der EU/EFTA bestimmt sind. Das Handbuch 399CEE011 gehört zum Lieferumfang CE-zertifizierter Gelenkwellen und beinhaltet auch die Konformitätserklärung, wie sie von der Richtlinie 98/37/CEE vorgesehen ist.



Bedienungs-  
anleitung  
399CEE011

# Sicherheitsaufkleber und Bedienungsanleitungen

Das Handbuch 399USA011 gehört zum Lieferumfang von Gelenkwellen ohne CE-Zeichen; dazu gehören auch Sekundär-gelenkwellen, die für Länder der EU/EFTA bestimmt sind und Gelenkwellen für andere Länder.



Handbuch  
399USA011

Das Bestimmungsland der Gelenkwelle, bzw. die entsprechenden Aufkleber und die Bedienungsanleitungen werden im Bestellcode durch einen Buchstaben an der 8. Stelle der Bestellnummer angegeben.

Die folgende Tabelle zeigt die Codes der Geltungsbereiche, der Aufkleber und der Bedienungsanleitungen, die mit den SFT-Gelenkwellen je nach Bestimmungsland geliefert werden.

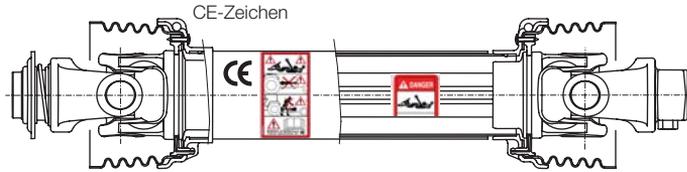
Bestimmungsland	Bestimmungs- code	Innen- aufkleber	Außen- aufkleber	Bedienungs- anleitung
Gelenkwellen mit CE-Zeichen	C	399143000	399CEE051	399CEE011
Gelenkwellen für USA und KANADA	U	399143000	399141000	399USA011
Gelenkwellen für Japan	J	399143000	399JAP001	399USA011
Gelenkwellen für andere Länder und für Länder der EU/EFTA ohne CE-Zeichen	F	399143000	399CEE051	399USA011

# Sicherheitsaufkleber und Bedienungsanleitungen

## Gelenkwellen mit CE-Zeichen



Bedienungsanleitung  
399CEE011



CE-Zeichen

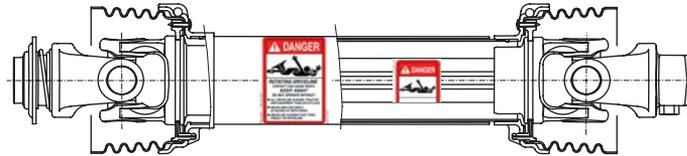
Außenaufkleber  
399CEE051

Innenaufkleber  
399143000

## Gelenkwellen für USA-Kanada



Bedienungsanleitung  
399USA011



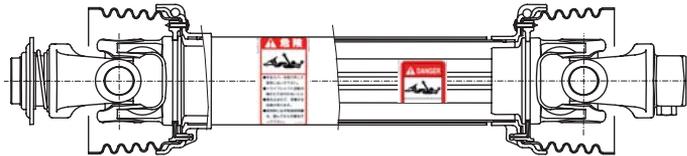
Außenaufkleber  
399141000

Innenaufkleber  
399143000

## Gelenkwellen für Japan



Bedienungsanleitung  
399USA011



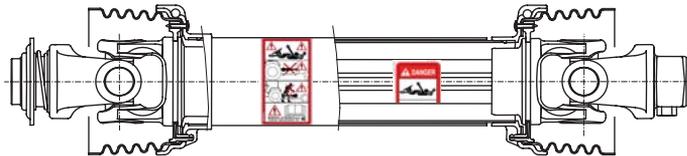
Außenaufkleber  
399JAP001

Innenaufkleber  
399143000

## Gelenkwellen für EU/EFTA Länder ohne CE-Zeichen und Gelenkwellen für andere Länder.



Bedienungsanleitung  
399USA011



Außenaufkleber  
399CEE051

Innenaufkleber  
399143000